

Cancer du sein

Posez les bonnes questions à votre médecin...

Guide pour les entretiens
avec votre médecin et l'équipe soignante



Table des matières

Pour faciliter la lecture, le terme «médecin» est toujours employé au masculin dans cette brochure. Il va cependant de soi qu'il comprend également les femmes médecins.

Introduction	P. 4
Situation du médecin pendant l'entretien	P. 5
Situation de la patiente pendant l'entretien	P. 6
Conseils pour un entretien réussi	P. 10
«Antisèche» pour l'entretien avec votre médecin	P. 16
Questions que vous pouvez poser...	
... à propos des différents examens	P. 17
... après la confirmation du diagnostic	P. 19
... avant une opération	P. 21
... après une opération	P. 23
... lors d'une radiothérapie	P. 25
... avant un traitement médicamenteux	P. 27
... pendant un traitement médicamenteux	P. 29
... à la fin du traitement	P. 31
... à propos du suivi	P. 33

Introduction

Combien de fois avez-vous déjà pensé «Je n'ai pas vraiment compris ce que le médecin m'a dit» ou «J'ai complètement oublié de poser cette question»?

Pourquoi les entretiens que nous avons avec notre médecin ou le personnel soignant ne se déroulent-ils souvent pas tel que nous l'avions imaginé ou l'aurions souhaité? Cela tient-il au fait que le médecin n'accorde peut-être pas suffisamment de temps à ces entretiens ou que ses capacités de communication avec ses patients ne correspondent pas à l'idée que nous nous en faisons ni à nos désirs? Du côté des patients, cette insatisfaction pourrait-elle être due à une préparation insuffisante de la consultation avec le médecin, à l'appréhension de demander des précisions ou au fait qu'après l'entretien, les patients ne reviennent

pas suffisamment sur les informations qu'ils viennent d'entendre?

Nous aimerions consacrer la première partie de cette brochure à toutes ces questions, ainsi qu'à quelques autres aspects, et vous offrir un petit guide expliquant les raisons pour lesquelles on constate parfois des problèmes de communication entre le médecin, le personnel soignant et les patients. Nous vous donnerons en outre des conseils sur la manière dont vous pouvez personnellement contribuer, en tant que patiente, à ce que toutes les parties impliquées tirent profit de l'entretien. La deuxième partie de ce document renferme des exemples de questions que vous pouvez poser au cours des différents entretiens avec votre médecin. Ces suggestions vous encourageront peut-être à soumettre également d'autres questions.

Situation du médecin pendant l'entretien

Une étude comparative européenne sur la communication entre les médecins traitants et leurs patients a montré que, comparativement, les médecins suisses consacrent beaucoup de temps aux entretiens avec leurs patients. Alors qu'en Allemagne, p. ex., les médecins disposent en moyenne de 8 minutes, la durée de l'entretien en Suisse est d'environ 15 minutes. Cela semble beaucoup, mais ce temps est souvent trop limité pour aborder un diagnostic comme celui du cancer.

Dans le passé, les porteurs de mauvaises nouvelles étaient décapités. En tant que personne qui

annonce le diagnostic d'un cancer, le médecin a la lourde tâche de trouver les bons mots, de ne pas dramatiser ni minimiser la situation, de montrer de l'empathie, d'orienter la patiente et de lui donner de l'espoir. Ce faisant, il doit parfois affronter ses propres craintes comme celles de ne pas être en mesure de satisfaire les attentes de la patiente, de ne pas savoir gérer les réactions de cette dernière ou d'être confronté à la finitude de la vie. En outre, il n'est pas rare que les médecins n'aient suivi aucune vraie formation à la conduite d'entretiens.

Situation de la patiente pendant l'entretien

En tant que patiente atteinte d'un cancer du sein, vous devez franchir différentes étapes jalonnant le diagnostic et le traitement. Les différents examens, l'opération et les options thérapeutiques proposées sont toujours associés à des entretiens au cours desquels le médecin vous informe du sens et de l'objectif de la mesure envisagée, de la procédure suivie, du mode d'action ou des risques et effets indésirables possibles de chaque méthode de traitement.

Les différentes étapes des examens et du traitement étant prises en charge par différents médecins issus des domaines spécialisés de la gynécologie, de la radiologie et de l'oncologie, vous êtes non seulement confrontée à une multitude d'informations, mais également à un changement permanent d'interlocuteur.

Même si chaque médecin responsable du traitement ou membre du personnel soignant fait de son mieux lors des entretiens d'information, il ne vous sera pas toujours facile d'extraire de son discours les informations ou les résultats les plus importants pour vous, du fait d'un déferlement d'informations, du contenu souvent compliqué de l'entretien, mais également de vos craintes et inquiétudes liées à la maladie.

Eventuels obstacles à la communication du côté de la patiente Comment les contourner?

Chez la majorité des patientes, la suspicion d'un cancer du sein ou la confirmation du diagnostic suscite dans un premier temps de la peur et de l'inquiétude. Les patientes éprouvent, par exemple, de la peur face à l'incertitude de l'évolution de la maladie et s'inquiètent de qui va s'occuper de leur famille pendant leur traitement. Cet état peut paralyser les patientes et les rendre incapables, pendant au moins un certain temps, d'assimiler des informations, de les comprendre ou de prendre des décisions.

Dites à votre médecin que vous avez besoin d'un peu de temps pour digérer ce que vous venez d'entendre. Si vous avez le sentiment que vous ne pouvez plus enregistrer aucune information supplémentaire, demandez-lui de vous fixer un nouveau rendez-vous à court terme.

De nombreuses personnes, jeunes ou moins jeunes, considèrent les médecins comme la seule autorité pour les questions de santé. Il ne leur vient pas à l'esprit de se faire expliquer, voire de remettre en question les décisions thérapeutiques d'un médecin. Le fait même de poser des questions lorsque l'on n'a pas vraiment compris quelque chose devient alors une petite épreuve de courage.

La mission du médecin et de l'équipe soignante ne consiste pas uniquement à soigner des maladies, mais également à vous informer, en tant que patiente, sur la maladie dont vous souffrez afin que vous puissiez contribuer avec conviction aux décisions thérapeutiques du médecin. Par conséquent, n'ayez aucune crainte à demander des précisions si

une explication vous semble incompréhensible ou si le médecin vous parle dans un jargon spécialisé. Une information et un traitement médical qualifiés font partie intégrante d'une prise en charge complète. Ils sont une prestation que vous êtes en droit d'exiger et sur laquelle vous pouvez influencer.

Si vous n'êtes pas convaincue par un diagnostic ou une proposition de traitement, vous avez le droit d'obtenir un deuxième avis. Un deuxième spécialiste posera alors son propre diagnostic et/ou formulera une recommandation thérapeutique sur la base des résultats et des documents disponibles. Vérifiez si votre assurance (caisse-maladie) prend en charge le coût de cette consultation.

Les principes importants pour une communication équilibrée et la manière dont on peut poser des questions ciblées et mieux comprendre et retenir même des faits compliqués grâce à une écoute active ne sont pas toujours clairs pour les patientes et, ce, indépendamment de leur âge.

Abordant spécifiquement la communication entre médecin et patiente, cette brochure vise à tenter de vous apporter une aide sur tous ces points. Une multitude de livres et de formations continues existe par ailleurs sur le thème de la communication en général.

Le patient se trouve généralement dans le rôle d'un demandeur d'aide et dans une position qu'il présume plus faible. Dans cette situation, il est plus difficile de revendiquer des choses. Par peur de se voir refuser de l'aide, le patient n'ose pas insister sur certains points. Le fait que, en raison de son sentiment d'infériorité, le patient ait l'impression qu'il est impoli de poser des exigences apparemment inappropriées vient encore compliquer les choses.

Essayez de sortir de ce rôle. Considérez-vous comme une interlocutrice compétente dans une relation de partenariat instaurée entre un médecin et une patiente. Le médecin appréciera votre volonté de dialoguer et votre contribution active.

N'étant pas suffisamment informés sur leur maladie, les patients ne connaissent pas tous les questions qui devraient être clarifiées à certaines phases de la maladie.

Efforcez-vous de devenir une experte de la maladie dont vous souffrez. Avec ses ligues cantonales et ses divers groupes d'entraide dans le domaine du cancer du sein, la Ligue suisse contre le cancer (www.liguecancer.ch) n'est qu'un exemple des nombreuses sources d'informations disponibles.

Conseils pour un entretien réussi

Préparation de la consultation avec le médecin

Le diagnostic d'un cancer du sein est souvent suivi de différents examens visant principalement à déterminer si la tumeur s'est propagée dans votre organisme et, le cas échéant, dans quelle mesure. Lors de ces examens, il sera utile que vous ameniez les documents suivants (si le médecin ne les a pas déjà):

- résultats d'autres examens,
- radiographies éventuellement disponibles (ainsi que les scanners ou IRM),
- valeurs biologiques (résultats des analyses de sang),
- informations concernant d'autres maladies et opérations,

- nom et adresse de votre médecin traitant,
- liste des médicaments que vous prenez actuellement avec leur posologie.

Si le diagnostic est confirmé, la première étape du traitement sera initiée. Dans le cas idéal, une personne, qui est en général un médecin spécialisé dans le traitement du cancer du sein, vous expliquera l'intégralité de la démarche thérapeutique envisagée. Il convient évidemment de garder à l'esprit que, lors de cet entretien, le médecin n'est pas toujours en mesure de faire part à la patiente de sa décision définitive quant aux méthodes thérapeutiques envisageables dans son cas. Le résultat d'une opération détermine, p. ex., souvent la procédure à suivre par la suite.

Des explications vous seront ensuite données à divers moments au cours du traitement par différents médecins et membres de l'équipe soignante.

Préparation de l'entretien

Un entretien complet vous permettra d'avoir dès le début une vue d'ensemble et de vous préparer mentalement aux différents traitements suffisamment tôt. Le temps nécessaire pour les divers traitements peut également être défini à cette occasion. Demandez à avoir un entretien de ce type. Préparez bien vos questions et sollicitez un rendez-vous qui vous permettra d'avoir une discussion plus longue avec le médecin.

Au cours de cet entretien, le médecin vous donnera les principales informations qui vous permettront de comprendre les prochaines étapes du diagnostic et du traitement. Vous devrez cependant avoir par la suite d'autres entretiens qui vous aideront à obtenir

des renseignements approfondis et vous permettront de poser des questions essentielles qui sont importantes pour votre situation personnelle.

Quelle que soit la phase du traitement au cours de laquelle vous souhaitez avoir un entretien avec votre médecin, il convient de vous poser avant chaque entrevue les questions suivantes:

- De quels documents ai-je besoin pour cette visite?
- Ai-je quelqu'un qui pourrait assister avec moi à un entretien important avec le médecin? (un membre de la famille ou un ami peut souvent mieux se concentrer pour écouter ce que dit le médecin et éventuellement prendre des notes).
- Quelle(s) question(s) souhaiterais-je aborder en priorité avec mon médecin? Pour ce point, vous pouvez avoir recours à notre liste de propositions. Choisissez, si possible, un nombre limité de questions (selon la durée de la réponse attendue) afin que le médecin puisse y répondre dans le temps

dont il dispose. Notez ces questions sur une feuille afin que vous puissiez vous les remémorer pendant l'entretien.

- Qu'attends-je de cet entretien (ex.: explications précises concernant les actions prévues, nouvelles informations sur la maladie dont je souffre, discussion sur les troubles aigus, soutien psychologique, etc.)?

Munissez-vous d'un stylo et d'un petit bloc-notes sur lequel vous avez inscrit vos questions. Vous pouvez également avoir recours à ce dernier pour noter par écrit les réponses données par votre médecin. Vous pouvez bien sûr également utiliser l'«antisèche» aux pages 16 et suivantes.

Pendant l'entretien

Avoir à l'esprit que l'entretien débute dès votre entrée dans la salle de consultation ne contribuera certai-

nement pas à ce que vous puissiez avoir une discussion avec votre médecin dans le calme et en restant concentrée. Quelques conseils peuvent toutefois vous aider à mener un entretien structuré, en particulier lorsque le temps dont vous disposez est limité. Plus votre conversation sera structurée, plus vous disposerez d'informations lorsque vous quitterez le cabinet. Un entretien bien organisé semblera par ailleurs efficace et agréable à toutes les parties.

Ainsi, chaque entretien peut par exemple être divisé en trois parties (phase d'introduction, entretien proprement dit et fin de l'entretien).

La phase d'introduction

La phase d'introduction consiste en une salutation mutuelle et une poignée de mains. Pour introduire l'entretien réel, le médecin pose généralement une question comme «Comment allez-vous aujourd'hui?» ou fait une constatation telle que «J'ai vos résultats et j'aimerais en parler avec vous».

L'entretien proprement dit

Etant donné que le médecin souhaite, dans la plupart des cas, vous expliquer les résultats de certains examens ou la procédure qui sera suivie pour le traitement, ce dernier adopte imperceptiblement, et souvent de manière totalement inconsciente, le rôle de l'expliquant ou même de l'instructeur. Le médecin parle et la patiente écoute. Si vous ne posez pas de questions pendant le discours du médecin ou n'insistez pas immédiatement pour revenir sur un point lorsque vous n'avez pas compris quelque chose, la conversation deviendra rapidement à sens unique.

Faites-vous expliquer les mots que vous ne connaissez pas. Il est naturellement plus facile de poser des questions lorsque l'entretien a été soigneusement préparé au préalable. L'«antisèche» disponible aux pages 16 et suivantes pourra peut-être vous aider dans cette préparation.

Utilisez également l'«antisèche» pour sélectionner les questions qui sont les plus importantes pour vous, afin de pouvoir déterminer personnellement le contenu de l'entretien et contribuer à structurer la conversation. En déclarant au médecin «J'ai noté quelques questions qui sont importantes pour moi et que j'aimerais, si possible, aborder aujourd'hui avec vous», il pourra s'adapter à cette liste et mieux évaluer le temps nécessaire à la discussion de ces points. Cela lui donnera également la possibilité de vous dire, p. ex., qu'il ne pourra répondre qu'à une partie de vos questions lors de cette consultation et que les questions restantes seront abordées au cours d'un prochain entretien. L'objectif à atteindre est ainsi clair dès le début pour les deux parties. Aucune attente ne sera déçue.

Très souvent, la réponse à une question suscite une autre question, puis encore une autre, et encore une autre, etc. Prenez conscience qu'un trop grand nombre de questions imprévues pourrait vous détourner de votre

objectif: obtenir une réponse aux questions prioritaires pour vous. S'il est important pour vous de recevoir une réponse détaillée, dites à votre médecin que vos autres questions pourront être abordées au cours d'un prochain entretien. Vous pouvez également lui demander des informations écrites complémentaires et l'adresse de centres de conseil.

Avant toute chose, posez des questions dès que vous n'avez pas compris un élément. Au besoin, renouvelez votre question. Un bon médecin ou un bon soignant essaiera de formuler ses réponses de manière plus compréhensible pour vous. De nombreux médecins se réjouissent par ailleurs d'avoir en face d'eux des patientes bien informées et responsables.

Ecoute active

Ecouter n'est en aucun cas un processus passif. Cela demande une grande concentration et beaucoup

d'attention. En déclarant, p. ex., «J'ai compris que la chimiothérapie peut faire diminuer la taille de la tumeur, si bien que vous pourrez ensuite m'opérer en conservant mon sein. Est-ce bien exact?» ou «En d'autres termes, vous pensez qu'il serait mieux de réaliser d'abord une chimiothérapie, puis de m'opérer?», vous montrez que vous êtes intéressée. De plus, de telles répétitions vous aideront à vous rappeler des choses.

Il se peut également que vous ayez l'impression que le médecin ou le personnel soignant ne vous écoute pas attentivement. Faites-lui alors remarquer qu'il doit aussi vous écouter activement.

Poser des questions ouvertes commençant par des mots interrogatifs (comment, que, pourquoi, quel, etc.) favorise particulièrement l'écoute active (ex.: «Quelles conséquences aura la radiothérapie sur ma peau?» ou «Quels sont les arguments contre

l'utilisation de produits à base de plantes vendus sans ordonnance?»). En outre, les réponses aux questions commençant par des mots interrogatifs sont souvent plus éloquentes que les réponses données aux questions fermées telles que celles débutant par «Avez-vous...?», «Y-a-t-il...?», «Dois-je...?», «Pouvez-vous...?», etc.

La fin de l'entretien

Pour bien terminer l'entretien, vous pouvez p. ex.

- répéter brièvement ce que le médecin vous a dit (ex.: «si j'ai bien compris,...» ou «j'ai à présent compris que...»),
- passer un accord avec le médecin pour la prochaine consultation (ex.: «Jusqu'à la prochaine visite, je vais tout particulièrement veiller à...» ou «Je vais suivre vos recommandations. Je vous raconterai la prochaine fois comme cela s'est passé.»),

- indiquer au médecin que, lors de la prochaine visite, vous aimeriez aborder avec lui les questions qui n'ont pas pu être discutées ce jour-là, faute de temps.

Suivi de l'entretien

A la maison, prenez un peu de temps pour relire les notes prises pendant votre visite chez le médecin ou votre entretien avec un membre du personnel soignant, puis résumez brièvement les principales informations recueillies et les recommandations qui vous ont été données sur le comportement à adopter, et les compléter éventuellement par ce que vous avez entendu au cours de la conversation. Ce travail vous permettra, le cas échéant, de reprendre plus tard certains points et de déterminer les questions restées sans réponse. Vous pourrez ensuite les noter pour votre prochaine consultation.

«Antisèche» pour l'entretien avec le médecin

En vous proposant dans les pages suivantes des questions qui peuvent être posées à votre médecin ou, dans certains cas, au personnel soignant, nous souhaitons vous accompagner tout au long du parcours que vous allez devoir suivre, du diagnostic au suivi après le traitement, en passant par les options de traitement possibles. Considérez cette sélection de questions comme une proposition. Parmi cette sélection, choisissez toujours les questions qui vous semblent prioritaires au moment présent, et notez-les sur votre «antisèche» personnelle. Il va de soi que vous pouvez compléter cette antisèche avec vos propres questions. Vous pouvez ensuite détacher votre «antisèche» au niveau des perforations et l'emporter lors de votre prochaine visite chez le médecin.



Questions que vous pouvez poser à propos des **différents examens**

- Quels examens vais-je devoir subir à présent ?
- Comment vont-ils se dérouler ?
- Une préparation particulière est-elle nécessaire pour ces examens ?
- Qu'est-ce que ces examens doivent permettre de contrôler ou de déceler ?
- Avant quelle date devrai-je passer ces examens ?
- Combien de temps dois-je prévoir pour ces examens ?
- Ces examens sont-ils désagréables ?
- Dans combien de temps aurai-je les résultats de cet examen ?

Les deux questions les plus importantes pour moi:

Notes:

Questions que vous pouvez poser **après la confirmation du diagnostic**

- La tumeur a-t-elle déjà formé des métastases ?
- En quoi va consister le traitement de mon cancer du sein ?
- Quels sont les avantages et les risques associés à chaque méthode ?
- Puis-je refuser un traitement? Quelles en seront les conséquences ?
- Quelles sont les alternatives aux méthodes thérapeutiques proposées ?
- Combien de temps ai-je pour réfléchir une nouvelle fois à tout cela ?
- Quel médecin prendra en charge chacun de mes traitements ?
- Puis-je demander un deuxième avis indépendant ?
- Si je ne parviens pas à faire face à la situation, où puis-je trouver un soutien supplémentaire ?
- Qui peut m'apporter un soutien en cas de problèmes d'ordre social ?

Les deux questions les plus importantes pour moi:

Notes:

Questions que vous pouvez poser **avant une opération**

- Comment va se dérouler l'opération ?
- Quels risques sont associés à cette opération ?
- Comment pouvez-vous prévenir ces risques ?
- Une opération permettant de conserver mon sein (chirurgie conservatrice) est-elle possible ?
- Si une chirurgie conservatrice est impossible, puis-je demander un deuxième avis ?
- Si une chirurgie conservatrice est impossible dans mon cas: mon sein pourra-t-il être reconstruit? Si oui, quand et comment ?
- Selon les prévisions, pendant combien de temps devrai-je rester à l'hôpital ?

Les deux questions les plus importantes pour moi:

Notes:

Questions que vous pouvez poser **après une opération**

- De quelle taille était la tumeur ?
- Combien de ganglions lymphatiques ont été retirés ?
- Si des ganglions lymphatiques m'ont été retirés: à quelles perturbations dois-je m'attendre ?
- Que puis-je personnellement faire contre ces troubles ?
- Quand aura lieu la prochaine étape du traitement ?

Les deux questions les plus importantes pour moi:

Notes:

Questions que vous pouvez poser **lors d'une radiothérapie**

- Quel médecin sera mon interlocuteur principal pendant la radiothérapie ?
- Quel est l'objectif d'une radiothérapie ?
- A quelle fréquence auront lieu mes séances de radiothérapie et combien de temps durera l'ensemble du traitement ?
- Comment va se dérouler exactement la radiothérapie ?
- Quels effets indésirables ou complications peut entraîner la radiothérapie ?
- Que puis-je personnellement faire contre ces effets indésirables ?
- Comment pouvez-vous prévenir les éventuelles complications ?
- Après la radiothérapie, mon organisme sera-t-il radioactif ?
- La radiothérapie a-t-elle des conséquences tardives ?
- Si oui, que puis-je faire contre ces dernières ?

Les deux questions les plus importantes pour moi:

Notes:

Questions que vous pouvez poser **avant un traitement médicamenteux**

- Quels traitements médicamenteux avez-vous prévus dans mon cas ?
- Quel est l'objectif de chaque traitement (ex.: chimiothérapie, traitement antihormonal, etc.) ?
- Qui seront mes principaux interlocuteurs pendant ce traitement ?
- A quels effets indésirables dois-je m'attendre? La chimiothérapie va-t-elle, p. ex., faire tomber mes cheveux ?
- Que puis-je personnellement faire contre ces effets indésirables ?
- Quels troubles nécessitent que j'appelle le médecin ?

Les deux questions les plus importantes pour moi:

Notes:

Questions que vous pouvez poser **pendant un traitement médicamenteux**

- Pendant combien de temps après la chimiothérapie vais-je encore ressentir des effets indésirables ou des répercussions ?
- Dois-je particulièrement me protéger contre les infections pendant la chimiothérapie ?
- Puis-je aller travailler entre les administrations de chimiothérapie ?
- Un certificat d'incapacité de travail va-t-il m'être établi si le traitement me contraint à arrêter temporairement de travailler ?
- Puis-je arrêter le traitement si je ne supporte pas les effets indésirables ?

Les deux questions les plus importantes pour moi:

Notes:

Questions que vous pouvez poser **à la fin du traitement**

-
- Un séjour de repos est-il pertinent ou nécessaire après les traitements ?
 - Un certificat pour un séjour en cure ou en centre de rééducation va-t-il m'être établi afin que les frais soient pris en charge par ma caisse-maladie ?
 - Qui peut m'aider à déposer de telles demandes auprès de ma caisse-maladie ?

Les deux questions les plus importantes pour moi:

Notes:

Questions que vous pouvez poser à **propos du suivi**

- Pourquoi le suivi est-il si important ?
- A quelle fréquence dois-je me rendre à une visite de suivi ?
- Pendant combien de temps après la fin de la maladie devrai-je faire l'objet d'un suivi ?
- Quels examens seront effectués dans le cadre du suivi ?
- Que se passera-t-il si je manque une visite de suivi ?

Les deux questions les plus importantes pour moi:

Notes:

Impressum

Editeur

klarigo
Verlag für Patientenkommunikation oHG
Bergstraße 106 a
64319 Pfungstadt
www.klarigo.eu

Conception & texte

klarigo Patricia Martin, Kim Zulauf

Conseils scientifiques

Dr. Urs Breitenstein
Anita Margulies RN BSN

Les éditions klarigo, Verlag für Patientenkommunikation oHG, se sont efforcées de réunir des informations complètes, actuelles et correctes dans cette brochure. Cependant, aucune garantie ne peut être donnée quant à l'exhaustivité, l'actualité et l'exactitude des informations présentées dans ce document. Si vous avez des questions concernant des aspects médicaux ou relatifs à la santé abordés dans cette brochure ou si

vous souhaitez prendre – sur la base des informations contenues dans la présente brochure – des décisions importantes sur le plan médical ou pour votre santé, veuillez vous adresser à votre médecin ou à un centre d'information qualifié. En ce qui concerne les éventuels renvois bibliographiques ou les recommandations d'informations complémentaires dans d'autres ouvrages, des sites internet ou d'autres sources, les éditions Klarigo, Verlag für Patientenkommunikation oHG, déclinent toute responsabilité quant aux informations retrouvées dans de telles sources.

La reproduction, transformation, copie ou diffusion de tout ou partie de cette brochure sous quelque forme que ce soit et par des moyens électroniques ou mécaniques est interdite sans l'autorisation écrite de l'éditeur. Tous droits réservés.

© klarigo – Verlag für Patientenkommunikation oHG, Pfungstadt, 2ième édition, 2011

L'édition de cette brochure est soutenue par Roche Pharma (Suisse) SA.



zertifiziert
von der
STIFTUNG
GESUNDHEIT

